

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5389335 (4) Date 26.09.23			
(5) Supplier SN: 91014398 Colarco GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (ready) Railroad car ☐ Camion ☐ Freight goods ☐ Road vehicle ☐ Express goods ☐ Air vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No: (9) Date			
(16) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003915402 21.09.23	(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna.		(13) Direct ship		(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method Collection EX W		(20) Insurance ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 2023006732		(25) Total Weight kg gross 7800		(24) net 7344			
(23) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unloading 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks						
1	251.1.1074.80 25.5.00610.02 Container Batch number	Doppia Ruota Fissa (Ind.b) Doppelfestrad 3.-5.7. Gang 8/Magnumbox TBA 601742 269331 O	5440	pc	338585						
			680	pc							
100350571. 5012974520 Q KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5440 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 21.09.23 Firma: Q. KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Stamp No.											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 26.09.2023			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 4 Lieferschein(e) (2-fach)						
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros Klasse / Classe Ziffer / Chiffre Buchstabe / Lettre (ADR) / (ADR)	17 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 24	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts	10 Statistik Nr. / No. statist. 	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 23.185	12 Umfang / cbm
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)			19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender / L'expéditeur Währung / Monnaie Empfänger / Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franco unfrei			21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 26.09.2023			
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen / Réception des marchandises am _____ le _____ Datum / Date		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifenfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km			28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlast in kg Kfz: LB-SC-2380 Anhänger: LB-SR-293			
Benutzte Genehmigung Nr. _____			National Bilateral EG CEMT			



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-009212 vom 26.09.2023

Ludwigsburg, 26.09.2023

Seite 1 von 1

23-009212

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.09.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.09.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5389334	8	COLLI	Getriebeteile	23.186	73,58
2	5389335	8	COLLI			
3	5389336	1	COLLI			
4	5389337	7	COLLI			
Summe: Total:		24,00 COLLI		23.186,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-009212 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNENAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 02 OTT 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604